

## ULTERIORI AGEVOLAZIONI

Con l'HOLIDAYPASS PREMIUM sono inoltre inclusi i seguenti sconti:

**Visite guidate "Avventura - Città di Brunico"**

ogni lunedì, dal 29 aprile al 4 novembre 2019 alle ore 17.15

**Il mondo misterioso di un bunker**

Itinerario storico-culturale a Mantana / S. Lorenzo di Sebato ogni giovedì, dal 20 giugno al 31 ottobre 2019 alle ore 15.30 (in ottobre alle ore 14.30)

**Vari sconti**

- > 10% di sconto sui biglietti di andata & ritorno della cabinovia da Riscone a Plan de Coronas dal 1° giugno al 13 ottobre 2019
- > 20% di sconto sul prezzo dei biglietti settimanali (7 giorni) SUPERCARD Speikboden e sulla SUPERCARD Valle Aurina (Speikboden e Klausberg)
- > 20% sul biglietto d'ingresso per adulti al Museo degli Usi e Costumi di Teodone
- > 20% sul biglietto d'ingresso al Museo Mansio Sebatum di S. Lorenzo di Sebato
- > 20% sul biglietto d'ingresso al Museo Civico di Brunico
- > 20% sul biglietto d'ingresso al Museo degli Elmi dei Pompieri di Gais
- > 10% sul biglietto d'ingresso al museo LUMEN sul Plan de Coronas dal 1° giugno al 13 ottobre 2019
- > 10% sul biglietto d'ingresso al Museo Mineralogico di San Giovanni / Valle Aurina
- > sconto di 3,00 € per adulti per le visite guidate serali al Castel Taufers di Campo Tures (in luglio e agosto ogni martedì e giovedì alle ore 21.00)
- > 10% sul noleggio biciclette presso Papin Sport nei punti noleggio di Brunico, S. Lorenzo di Sebato, Dobbiaco e San Candido
- > 10% sul noleggio di biciclette per downhill con protettori, mountainbike ed E-bike presso l'Outdoor Center Kronplatz
- > sconto di 5,00 € per "Zip-Line Adrenaline X-treme Adventures" a S. Vigilio dal 15 giugno al 15 settembre 2019
- > 10% sul biglietto Alpine Coaster al Klausberg / Valle Aurina
- > 20% sul prezzo dei voli biposto con il parapendio "Tandem-flights" sul Plan de Coronas
- > 20% sul prezzo dei voli biposto con il parapendio "Kronfly" sul Plan de Coronas
- > 10% sui biglietti singoli dello "Skyscraper" sul Plan de Coronas
- > 10% sui biglietti singoli del Parco Avventura "KronAction" a Issengo / Falzes
- > 10% di sconto sul Rafting-Kajak-Canyoning di KreativRaft a Brunico (presso la piscina all'aperto)

- > 10% off admission to the Mineralogical Museum in St. Johann / Ahrntal
- > 3 € reduction for adults on night time guided tours of Taufers Castle (July and August every Tuesday and Thursday at 9 pm)
- > 10% off cycle hire from Papin Sport at its branches in Bruneck, St. Lorenzen, Toblach and Innichen
- > 10% discount on hire of downhill bikes with protectors, mountain bikes and e-bikes at the Kronplatz Outdoor Centre
- > 5 € reduction on the Adrenaline X-treme Adventures zip line in St. Vigil from 15<sup>th</sup> June to 15<sup>th</sup> September 2019
- > 10% off at Alpine Coaster Klausberg / Ahrntal
- > 20% off tandem flights from Tandemflights on the Kronplatz
- > 20% off tandem flights from "Kronfly" on the Kronplatz
- > 10% off individual admissions to Skyscraper on the Kronplatz
- > 10% off individual admissions to the KronAction climbing park / high ropes course in Issing / Pfalzen
- > 10% off admission free for Rafting-Kajak-Canyoning from KreativRaft in Bruneck (outdoor swimming pool)



## KRON AKTIV SOMMER / ESTATE / SUMMER

Das **KronAktiv Wochenprogramm** ist für alle Besitzer eines HOLIDAYPASS PREMIUM **kostenlos**.

Il **programma settimanale KronAktiv** è **gratuito** per tutti gli ospiti che possiedono l'HOLIDAYPASS PREMIUM.

The **KronAktiv weekly programme** is **free of charge** to all HOLIDAYPASS PREMIUM holders.



Informationen und Anmeldung  
Informazioni e registrazione | Information and registration

T +39 0474 836 768, [info@outdoor-kronplatz.com](mailto:info@outdoor-kronplatz.com)  
[www.outdoor-kronplatz.com](http://www.outdoor-kronplatz.com)



### ALMBUS

Ellen - Astjoch - Rodenecker / Lüsner Alm

Ein **kostenloser Almbus** fährt vom **29. Juni bis 06. Oktober 2019** täglich von Bruneck über Reischach nach Stefansdorf, St. Lorenzen, St. Martin und Montal bis nach Ellen (Parkplatz Kreuzner).

Die **Fahrpläne und Übersichtskarten** dazu erhalten Sie in Ihrem Betrieb oder in den Tourismusbüros.



### BUS NAVETTA

Elle - Cima Lasta - Alpi di Rodengo e Luson

Un **bus navetta gratuito** circolerà dal **29 giugno al 6 ottobre 2019** ogni giorno da Brunico a Riscone, si dirigerà verso S. Stefano, San Lorenzo, San Martino, Mantana e giungerà ad Elle (parcheggio Kreuzner).

**Orari e relative mappe** disponibili presso la Vostra struttura ricettiva o negli uffici turistici.



### SHUTTLE BUS

Ellen - Astjoch - Rodenecker / Lüsner Alm

A **free shuttle bus** runs from **29<sup>th</sup> June to 6<sup>th</sup> October 2019** (every day), starting from Bruneck to Reischach, Stefansdorf, St. Lorenzen, St. Martin and Montal and arriving to Ellen (parking place Kreuzner).

You can get **timetables and maps** from your host or at the tourist offices.

## WEITERE INKLUSIVLEISTUNGEN

Im HOLIDAYPASS PREMIUM **weitere inkludiert sind:**

**Stadtführungen „Erlebnis - Stadt Bruneck“**

jeden Montag, vom 29. April bis 4. November 2019 um 16.15 Uhr

**Die geheimnisvolle Welt eines Bunkers**

Kulturhistorische Rundwanderung in Montal / St. Lorenzen jeden Donnerstag, vom 20. Juni bis 31. Oktober 2019 um 15.30 Uhr (im Oktober um 14.30 Uhr)

**Verschiedene Ermäßigungen**

- > 10% Ermäßigung auf die Karten Berg- und Talfahrt der Aufstiegsanlage von Reischach zum Kronplatz vom 1. Juni bis 13. Oktober 2019
- > 20% Ermäßigung auf die Wochentickets (7 Tage) SUPERCARD Speikboden und SUPERCARD Ahrntal (Speikboden & Klausberg)
- > 20% Ermäßigung Eintritte für Erwachsene im Volkskundemuseum Dietenheim
- > 20% Ermäßigung Eintritte im Museum Mansio Sebatum in St. Lorenzen
- > 20% Ermäßigung Eintritte im Stadtmuseum in Bruneck
- > 20% Ermäßigung Eintritte im Feuerwehrhelmmuseum in Gais
- > 10% Ermäßigung Eintritte im Mueum LUMEN am Kronplatz vom 01. Juni bis 13. Oktober 2019
- > 10% Ermäßigung Eintritte im Mineralienmuseum Kirchler in St. Johann / Ahrntal
- > 3,00 € Ermäßigung für Erwachsene Nachtführung Burg Taufers (Juli und August jeweils Dienstag und Donnerstag um 21.00 Uhr)
- > 10% Ermäßigung Radverleih Papin Sport bei den Ausgabestellen in Bruneck, St. Lorenzen, Toblach und Innichen
- > 10% Ermäßigung auf Verleih von Downhill-Bikes mit Protektoren, Mountainbikes und E-Bikes beim Outdoor Center Kronplatz
- > 5,00 € Ermäßigung Zip-Line Adrenaline X-treme Adventures in St. Vigil vom 15. Juni bis 15. September 2019
- > 10% Ermäßigung Alpine Coaster Klausberg/Ahrntal
- > 20% auf Tandemflüge von Tandemflights am Kronplatz
- > 20% auf Tandemflüge von Kronfly am Kronplatz
- > 10% auf Einzeleintritte Skyscraper am Kronplatz
- > 10% auf Einzeleintritte im Klettergarten / Hochseilgarten KronAction in Issing / Pfalzen
- > 10% auf Rafting-Kajak-Canyoning von KreativRaft - Freibad in Bruneck

## OTHER BENEFITS

With the HOLIDAYPASS PREMIUM are also included the following benefits:

**"Experience the town of Bruneck" guided tours** every Monday, from 29<sup>th</sup> April to 4<sup>th</sup> November 2019 at 4.15 pm in German, 5.15 pm in Italian

**Various discounts**

- > 10% off up- and downhill tickets for the cableway from Reischach to the top of Kronplatz from 1<sup>st</sup> June to 13<sup>th</sup> October 2019
- > 20% off weekly tickets (7 days) SUPERCARD Speikboden and SUPERCARD Ahrntal (Speikboden & Klausberg)
- > 20% off adult admission to the Museum of Folk Traditions in Dietenheim
- > 20% off admission to the Mansio Sebatum Museum in St. Lorenzen
- > 20% off admission to the Municipal Museum in Bruneck
- > 20% off admission to the Fire Helmet Museum in Gais
- > 10% off admission to the Mueum LUMEN on the Kronplatz from 1<sup>st</sup> June to 13<sup>th</sup> October 2019



# HOLIDAYPASS PREMIUM

Nutzen Sie die Vorteile der kostenlosen Mobilität und erkunden Sie die Sehenswürdigkeiten unserer Urlaubsregion!

Dazu gehören:

- > Die Regionalzüge in Südtirol: Brenner bis Trient sowie Mals bis Innichen bzw. Vierschach/Helm
- > Die Nahverkehrsbusse in Südtirol (Citybusse und Überlandbusse, SAD-Bus bis nach Cortina).

> **Es gelten eigene Tarife**

(auch für Gäste mit HOLIDAYPASS PREMIUM):

- **Linie 442 + Shuttlebus zum Pragser Wildsee**
- **Linie 443 Prags/Plätzwiese**
- **Shuttlebus Toblach–Auronzohütte**

vom 01.06. bis 13.10.2019  
> Die öffentlichen Seilbahnen Ritten inkl. Trambahn, Meransen, Jenesien, Mölten, Mendel und Vöran. Der HOLIDAYPASS PREMIUM ist nicht übertragbar. Bitte achten Sie darauf, dass **Ihr Name sowie die Aufenthaltsdauer** auf der Rückseite der Karte vermerkt werden. **Der Fahrschein muss im Bus bzw. vor jeder Zugfahrt an der Bahnstation entwertet werden.** Für den Transport von Fahrrädern, Hunden und anderen Tierarten muss ein eigener Fahrschein gelöst werden. Ihr HOLIDAYPASS PREMIUM wird Ihnen direkt bei Ihrer Ankunft im Hotel ausgehändigt und ist 7 Tage lang gültig\*. **Fahrplanauskünfte über die öffentlichen Verkehrsmittel: [www.sii.bz.it](http://www.sii.bz.it)**

Approfittate dei vantaggi della mobilità gratuita e scoprite le attrazioni della nostra area vacanze!

Sono compresi:

- > I treni regionali: dal Brennero a Trento e da Malles a San Candido o Versciaco/Elmo
- > gli autobus del trasporto locale in Alto Adige (citybus e autobus extraurbani, autobus della SAD fino a Cortina).

> **Valgono tariffe proprie**

(anche per ospiti con HOLIDAYPASS PREMIUM):

- **Linea 442 e bus navetta al Lago di Braies**
- **Linea 443 Braies/Prato Piazza**
- **Bus navetta da Dobbiaco–Rifugio Auronzo**

dal 01/06 al 13/10/2019  
> le funivie del trasporto pubblico del Renon incl. il trenino, di Maranza, S. Genesio, Meltina, Mendola e Verano.

L'HOLIDAYPASS PREMIUM non è trasferibile.

La preghiamo di assicurarsi che sul retro del biglietto siano riportati il **Suo nome e la durata del soggiorno.**

**Il biglietto deve essere obliterato sul pullman o alla stazione ferroviaria prima di salire sul treno.**

Per il trasporto di biciclette, cani e altri animali dev'essere acquistato un apposito biglietto.

Il vostro HOLIDAYPASS PREMIUM vi sarà consegnato al vostro arrivo in hotel ed è valido per 7 giorni consecutivi\*.

**Informazioni orari**

dei mezzi di trasporto pubblico: [www.sii.bz.it](http://www.sii.bz.it)

**Make the most of the benefits of free mobility and explore the sights of our holiday region!**

**Included are:**

- > the regional trains: from Brenner to Trient and from Mals to Innichen or Vierschach/Helm
- > the busses of the local integrated public transport network in South Tyrol (citybuses and extra-urban bus services, bus services of SAD to Cortina).

> **There are own tariffs**

(also for HOLIDAYPASS PREMIUM holders):

- **Line 442 and Shuttle bus to Pragser Wildsee**
- **Line 443 Prags/Plätzwiese**
- **Shuttle bus Toblach – hut Auronzo**

from 01/06 until 13/10/2019  
> the cable cars to Ritten, Meransen, Jenesien, Mölten and Vöran, the narrow-track railway on the Ritten mountain and the cable railway up to the Mendel mountain.

The HOLIDAYPASS PREMIUM is non-transferable.

Please make sure that **your name and the length of stay** has to be written on the back of the ticket.

**Your ticket needs to be stamped on the bus or in the railway station before each train journey.**

For the transport of bicycles, dogs and other animals you have to buy a special ticket.

The HOLIDAYPASS PREMIUM will be handed to you when you arrive at your accommodation and is valid for 7 days\*.

**Timetable information**


about the integrated public transport network at [www.sii.bz.it](http://www.sii.bz.it)

\* Die Aktion ist den Gästen der Mitgliedsbetriebe von Bruneck Tourismus vorbehalten. / L'iniziativa è riservata agli ospiti degli esercizi membri di Brunico Turismo. / This campaign is reserved for guests of the member establishments of Bruneck Tourism.



## KRON AKTIV - 13.05.–31.10.2019

## KRON AKTIV KIDS - 24.06.–06.09.2019

Montag	lunedì	Monday
<b>Der Geist der Kräuter:</b> Kräuter- und Kneippwanderung am Panoramaweg in Reischach <b>Action!</b> MTB Technik Training mit Trail ! <b>Rund ums Astjoch:</b> Lokale Bergtour ☺ <b>Kneippwanderung für Kinder</b> in Reischach ☺ <b>Bike Technik Training mit Pumptrack und Trampolin</b> in Reischach	<b>Lo spirito delle erbe:</b> passeggiata erbe e Kneipp a Riscone <b>Action!</b> Allenamento tecnica MTB con trail ! <b>Attorno la Cima Lasta:</b> escursione in montagna ☺ <b>Passeggiata Kneipp per bambini</b> a Riscone ☺ <b>Allenamento tecnica Mountainbike con Pumptrack e trampolino</b> a Riscone	<b>The spirit of herbs:</b> herbal and Kneipp walk on the panoramic trail in Reischach <b>Action!</b> Mountainbike technique training and riding on trails ! <b>Around the Astjoch:</b> local mountain hike ☺ <b>Kneipp walk for kids</b> in Reischach ☺ <b>Mountainbike technique training with pumptrack and trampoline</b> in Reischach
Dienstag	martedì	Tuesday
<b>Action!</b> Klettersteig (Lagazuoi Kriegsstollen) mit Bergführer <b>Kräuter- und Kneippwanderung:</b> Lokale Wanderung in Gais <b>Naturschauspiel:</b> Wanderung zu den Erdpyramiden und Gönneralm/Rieserferner <b>Action!</b> Downhill-Technik Training ! <b>MTB-Tour:</b> Radtour in Bruneck und Umgebung ☺ <b>Klettern und Trampolin:</b> Tag auf dem Kronplatz ☺ <b>Downhill-Schnupperkurs*</b>	<b>Action!</b> Via ferrata (Lagazuoi) con guida alpina <b>Passeggiata erbe e Kneipp</b> a Gais <b>Spettacolo naturale:</b> Piramidi di terra e Malga Gönner/Vedrette di Ries <b>Action!</b> Allenamento tecnica Downhill ! <b>Tour in Mountainbike</b> a Brunico e dintorni ☺ <b>Arrampicata e trampolino:</b> giornata in cima al Plan de Corones ☺ <b>Corso introduttivo Downhill*</b>	<b>Action!</b> Via ferrata (Lagazuoi) with alpine guide <b>Back to nature:</b> herbal and Kneipp walk in Gais <b>Nature's spectacle:</b> hike to the Earth Pyramids and Gönner Alp/Rieserferner <b>Action!</b> Downhill technique training ! <b>Mountainbike tour</b> around Bruneck ☺ <b>Climbing and trampoline:</b> day on top of the Kronplatz ☺ <b>Downhill introduction course*</b>
Mittwoch	mercoledì	Wednesday
Bergtour: <b>Rund um die Pfalzner Berge</b> (Grünbachsee-Sambock) <b>E-Bike Tour:</b> Rund um den Kronplatz <b>MTB-Technik Training</b> ! <b>Besuch des Bergalmdorf Haidenberg:</b> Wanderung zum Brotbacken mit anschließender Verkostung ☺ <b>Besuch eines Bauernhofs:</b> lokale Wanderung (Haidenberg Brotbacken) ☺ <b>Bike Technik Training mit Pumptrack und Trampolin</b>	Escursione alpinistica: <b>Intorno alle montagne di Falzes</b> (Lago Verde-Monte Sommo) <b>Tour in E-Bike:</b> Attorno il Plan de Corones <b>Allenamento tecnica Mountainbike</b> ! <b>Visita ad un maso di montagna:</b> escursione e cottura del pane nel forno ☺ <b>Visita di un maso:</b> escursione locale (Haidenberg - cottura del pane nel forno a legna) ☺ <b>Allenamento tecnica Mountainbike con Pumptrack e trampolino</b>	Mountain hike: <b>Around the mountains of Pfalzen</b> (Grünbachsee-Sambock) <b>E-Bike Tour:</b> Around the Kronplatz <b>Mountainbike technique training</b> ! <b>Farm visit:</b> hike to bake bread followed by tasting session ☺ <b>Farm visit:</b> Local excursion (Haidenberg - baking bread in a wood stove) ☺ <b>Mountainbike technique training with pumptrack and trampoline</b>
Donnerstag	giovedì	Thursday
<b>Action!</b> MTB-Tour mit Trails <b>Kräuterwanderung:</b> Kräuter- und Kneippwanderung in Stefansdorf ! <b>Der Berg ruft:</b> Bergtour in den Dolomiten oder Alpen ☺ <b>Klettern und Trampolin:</b> Tag auf dem Kronplatz ☺ <b>E-Bike-Schnupperkurs</b>	<b>Action!</b> Tour in mountainbike su percorsi tracciati <b>Passeggiata erbe:</b> passeggiata erbe e Kneipp a Santo Stefano ! <b>La montagna ci chiama:</b> Escursione in montagna ☺ <b>Arrampicata e trampolino:</b> giornata in cima al Plan de Corones ☺ <b>Corso introduttivo E-Bike</b>	<b>Action!</b> Mountainbike tour on trails <b>The spirit of herbs:</b> herbal and Kneipp walk in Stefansdorf ! <b>The mountain is calling:</b> Mountain hike ☺ <b>Climbing and trampoline:</b> day on top of the Kronplatz ☺ <b>E-Bike introduction course</b>
Freitag	venerdì	Friday
<b>Action!</b> Klettersteig mit Bergführer (nur im Juli und August) <b>Panoramarundblick:</b> Wanderung am und um den Kronplatz <b>Action!</b> Downhill-Technik Training ! <b>E-Bike Tour:</b> Rieserfernergebiet und Erdpyramiden ☺ <b>Bewegen in der Natur:</b> Schnitzeljagd und Olympiade ☺ <b>Trampolin mit Bagjump</b>	<b>Action!</b> Via ferrata (solo a luglio e agosto) <b>Vista panoramica:</b> Escursione in cima al Plan de Corones <b>Action!</b> Allenamento tecnica Downhill ! <b>Tour in E-Bike:</b> Piramidi di terra ☺ <b>Muoversi in mezza alla natura:</b> Caccia al tesoro e Olimpiadi ☺ <b>Trampolino con Bagjump</b>	<b>Action!</b> Via ferrata with Alpine Guide (only in July and August) <b>Panoramic views:</b> hike on and around the Kronplatz <b>Action!</b> Downhill technique training ! <b>E-Bike Tour:</b> Earth Pyramids ☺ <b>Moving in nature:</b> Treasure hunt and Olympics ☺ <b>Trampoline with Bagjump</b>
 Informationen und Anmeldung: T +39 0474 836 768 <a href="mailto:info@outdoor-kronplatz.com">info@outdoor-kronplatz.com</a> , <a href="http://www.outdoor-kronplatz.com">www.outdoor-kronplatz.com</a>	Informazioni e registrazione: T +39 0474 836 768 <a href="mailto:info@outdoor-kronplatz.com">info@outdoor-kronplatz.com</a> , <a href="http://www.outdoor-kronplatz.com">www.outdoor-kronplatz.com</a>	Information and registration: T +39 0474 836 768 <a href="mailto:info@outdoor-kronplatz.com">info@outdoor-kronplatz.com</a> , <a href="http://www.outdoor-kronplatz.com">www.outdoor-kronplatz.com</a>

- ☺ für Kinder von 5 bis 11 Jahren vom 24.06. bis 06.09.2019
- ☺ für Jugendliche von 12 bis 16 Jahren vom 24.06. bis 06.09.2019
- ! Im Zeitraum vom 13.05. bis 31.05. und 14.10. bis 31.10.2019 findet ein minimiertes Wochenprogramm statt. Die Angebote welche stattfinden, wurden mit diesem Symbol gekennzeichnet.
- \* nur für Teilnehmer des Technik Trainings am Montag

- ☺ per bambini da 5 a 11 anni dal 24/06 al 06/09/2019
- ☺ per ragazzi dai 12 ai 16 anni dal 24/06 al 06/09/2019
- ! Nei periodi dal 13/05 al 31/05 e dal 14/10 al 31/10/2019 si svolge un programma ridotto. Le attività previste per i periodi menzionati sono contrassegnate da questo simbolo.
- \* solo per partecipanti del corso allenamento tecnica del lunedì

- ☺ for children from 5 to 11 years from 24.06. to 06.09.2019
- ☺ for youngsters from 12 to 16 years from 24.06. to 06.09.2019
- ! during the periods from 13.05. to 31.05. & 14.10. to 31.10.2019 there will be a reduced weekly programme.
- The offers taking place have been marked with this symbol.
- \* for participants of the MTB technique Training (Monday) only



Bruneck Kronplatz Tourismus  
 Brunico Kronplatz Turismo  
 Bruneck Kronplatz Tourism  
 Rathausplatz 7 Piazza Municipio  
 I-39031 Bruneck/Brunico  
 T +39 0474 555 722  
[info@bruneck.com](mailto:info@bruneck.com) - [www.bruneck.com](http://www.bruneck.com)

INFO